



# 2021 Renuncia y Liberación de Responsabilidad

## INFORMACIÓN DEL PARTICIPANTE

Opciones: 1. La renuncia puede ser completada en línea en [Play.USAUltimate.org/Members/](http://Play.USAUltimate.org/Members/). 2. Completar el siguiente formulario y escanear/enviar por correo electrónico a [membership@usultimate.org](mailto:membership@usultimate.org) o por correo a la dirección que aparece al final del formulario.

Si no existe ninguna, se creará una cuenta en línea en <http://Play.USAUltimate.org/Members/> para su uso continuo con el seguimiento de los eventos de USAU y la participación en el programa utilizando la dirección de correo electrónico proporcionada.

Nombre (Primero): \_\_\_\_\_ (Last): \_\_\_\_\_ Phone: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Gender: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_ USAU ID# (si existe): \_\_\_\_\_ Raza/Etnicidad: \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Fecha aproximada (o proyectada, para los jóvenes) de graduación de la escuela secundaria: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Dirección de la calle: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

## HOJA DE INFORMACIÓN SOBRE LA CONMOCIÓN CEREBRAL DE PADRES Y ATLETAS

Una conmoción cerebral es un tipo de lesión cerebral traumática que cambia la forma en que el cerebro funciona normalmente. Es causada por un golpe o una sacudida en la cabeza o el cuerpo que hace que la cabeza y el cerebro se muevan rápidamente de un lado a otro. Incluso un "golpe", "hacer sonar la campana", o lo que parece ser un golpe leve puede ser grave. Los signos y **síntomas de una conmoción cerebral** pueden aparecer justo después de la lesión o pueden no aparecer o notarse hasta días o semanas después de la lesión. Si un atleta presenta uno o más de los síntomas de conmoción cerebral que se enumeran a continuación después de un golpe o una sacudida en la cabeza o el cuerpo, debe mantenerse fuera del juego el día de la lesión y hasta que un profesional de la salud, con experiencia en la evaluación de conmociones cerebrales, diga que está libre de síntomas y que puede volver a jugar.

**Señales de peligro de conmoción cerebral:** En casos raros, un peligroso coágulo de sangre puede formarse en el cerebro de una persona con una conmoción cerebral y apretar el cerebro contra el cráneo. Un atleta debe recibir atención médica inmediata si después de un golpe o una sacudida muestra cualquiera de las siguientes señales de peligro:

- One pupila más grande que la otra
- Is somnolencia o no se puede despertar
- A dolor de cabeza que no sólo no disminuye, sino que empeora
- Weakness, entumecimiento o disminución de la coordinación
- Repeated vómitos o náuseas
- Loses conciencia (aunque sea breve)
- Becomes cada vez más confusa, inquieta o agitada
- Cannot reconocer a personas o lugares
- Has comportamiento inusual
- Convulsions o convulsiones
- Slurred habla

**¿Por qué un atleta debe informar de sus síntomas?** Si un atleta tiene una conmoción cerebral, su cerebro necesita tiempo para sanar. Mientras que el cerebro de un atleta aún se está curando, es mucho más probable que tenga otra conmoción cerebral. Las conmociones cerebrales repetidas pueden aumentar el tiempo de recuperación. En casos raros, las conmociones cerebrales repetidas en atletas jóvenes pueden resultar en la inflamación del cerebro o en daños permanentes en el cerebro. Incluso pueden ser fatales.

**¿Qué debe hacer si cree que su atleta tiene una conmoción cerebral?** Si sospecha que un atleta tiene una conmoción cerebral, retire al atleta del juego y busque atención médica. No intente juzgar la gravedad de la lesión usted mismo. Mantenga al atleta fuera del juego el día de la lesión y hasta que un profesional de la salud, con experiencia en la evaluación de conmociones cerebrales, diga que está libre de síntomas y que puede volver a jugar.

El descanso es la clave para ayudar a un atleta a recuperarse de una conmoción cerebral. El ejercicio o las actividades que requieren mucha concentración, como estudiar, trabajar en la computadora o jugar a videojuegos, pueden hacer que los síntomas de la conmoción cerebral reaparezcan o empeoren. Después de una conmoción cerebral, el regreso a los deportes y a la escuela es un proceso gradual que debe ser controlado y supervisado cuidadosamente por un profesional de la salud. Es mejor perderse un partido que toda la temporada. Para obtener más información sobre las conmociones cerebrales, visite <http://cdc.gov/headsup/> y la "Hoja de información sobre conmociones cerebrales" para padres y atletas en [http://cdc.gov/headsup/pdfs/youthsports/parent\\_athlete\\_info\\_sheet-a.pdf](http://cdc.gov/headsup/pdfs/youthsports/parent_athlete_info_sheet-a.pdf).

### Señales observadas por el personal de entrenamiento

- Aparece aturdido o atontado
- Está confundido sobre la asignación o la posición
- Olvida una instrucción
- No está seguro del juego, la puntuación o el oponente...
- Se mueve torpemente o responde a las preguntas lentamente
- Pierde la conciencia (aunque sea brevemente)
- Muestra cambios de humor, comportamiento o personalidad
- No puedo recordar los eventos anteriores o posteriores a un golpe o caída

### Síntomas comunicados por los atletas

- Dolor de cabeza o "presión" en la cabeza
- Náuseas o vómitos
- Problemas de equilibrio o mareos
- Visión doble o borrosa
- Sensibilidad a la luz o al ruido
- Sentirse lento, nebuloso, nebuloso o aturdido...
- Problemas de concentración, memoria o confusión
- Sólo que no "sentirse bien" o "sentirse deprimido"

### ¿Lo sabías?

- La mayoría de las conmociones cerebrales se producen sin pérdida de conciencia.
  - Los atletas que han tenido una conmoción cerebral en algún momento de sus vidas tienen un mayor riesgo de sufrir otra conmoción cerebral.
  - Los niños pequeños y los adolescentes son más propensos a sufrir una conmoción cerebral y tardan más en recuperarse que los adultos.
- Recuerda... Las conmociones cerebrales afectan a las personas de forma diferente.** Mientras que la mayoría de los atletas con una conmoción cerebral se recuperan rápida y completamente, algunos tendrán síntomas que duran días, o incluso semanas. Una conmoción cerebral más grave puede durar meses o más.

## RENUNCIA FINAL Y LIBERACIÓN DE RESPONSABILIDAD DE USA ULTIMATE

Esta renuncia no puede ser modificada. Se requieren renunciaciones firmadas para participar en los eventos de USA Ultimate. En consideración a que se le permita participar de cualquier manera en los programas, eventos y actividades relacionadas de USA Ultimate, el abajo firmante reconoce, aprecia y acepta de buena gana que:

1. Cumpliré con los términos y condiciones de participación establecidos y habituales. Sin embargo, si observo algún peligro significativo inusual durante mi presencia o participación, me retiraré de la participación y lo pondré en conocimiento del funcionario más cercano inmediatamente.
2. Reconozco y comprendo plenamente que cada participante participará en actividades que impliquen riesgo de lesiones graves, incluyendo lesiones cerebrales traumáticas, discapacidad permanente y muerte, y graves pérdidas sociales y económicas que pueden resultar no sólo de sus propias acciones, inacciones o negligencia, sino también de la acción, inacción o negligencia de otros, de las reglas de juego, o de las condiciones de las instalaciones o de cualquier equipo utilizado. Además, acepto la responsabilidad personal por los daños posteriores a dicha lesión, incluyendo lesiones cerebrales traumáticas, discapacidad permanente o muerte.
3. Por la presente autorizo y doy mi pleno consentimiento a USA Ultimate, a perpetuidad, a los derechos de autor y/o a la publicación de todas y cada una de las fotografías, vídeos y/o emisiones en las que aparezco mientras asisto a cualquier evento de USA Ultimate. Además, acepto que USA Ultimate pueda transferir, usar o hacer que se usen fotografías, videos o transmisiones para cualquier exposición, muestra pública, publicación, anuncio, transmisión en línea, arte y publicidad, y programas de televisión sin limitaciones o reservas, a perpetuidad.
4. Asumo consciente y libremente todos los riesgos, tanto conocidos como desconocidos, incluso los derivados de actos u omisiones negligentes de otros y asumo la plena responsabilidad de mi participación.
5. Yo, en mi nombre y en el de mis herederos, cesionarios, representantes personales y familiares, por la presente libero y acepto eximir de responsabilidad a USA Ultimate, sus funcionarios, oficiales, clubes afiliados, sus respectivos administradores, directores, agentes, entrenadores y otros empleados de la organización, otros participantes, agencias patrocinadoras y anunciantes, y, si procede, los propietarios y arrendadores de los locales utilizados para llevar a cabo el evento, todos los cuales se denominarán en adelante "exonerados", con respecto a todas y cada una de las lesiones, discapacidades, muertes o pérdidas o daños a personas o bienes, ya sea que se deriven de la negligencia de los exonerados o de otro modo, en la mayor medida permitida por la ley. Indemnizaré, guardaré y mantendré indemne a los exonerados mencionados anteriormente de cualquier pérdida, costo, gasto, daño o responsabilidad en que dichos exonerados puedan incurrir como resultado de, que surja de o en relación con dicha demanda, incluyendo sin limitación cualquier honorario de abogado, u otros costos o gastos o litigios.
6. Acepto que, como miembro, jugador, organizador o representante de la organización de USA Ultimate, no competiré en eventos oficiales, patrocinados, sancionados o afiliados de USA Ultimate, ni llevaré a cabo responsabilidades relacionadas con la organización oficial y los negocios del evento, mientras esté bajo la influencia del alcohol o las drogas ilegales o prohibidas. Además, no participaré en ningún acto ilegal en dichos eventos, incluyendo pero no limitándose al uso, posesión, distribución o consumo ilegal o no autorizado de bebidas alcohólicas o drogas ilegales/prohibidas en dichos eventos o mientras represente a USA Ultimate en calidad oficial.
7. Cumpliré y estaré obligado por los términos y condiciones de participación establecidos y habituales, incluida la política de conducta de USA Ultimate que se encuentra en [www.usultimate.org/about/usultimate/governance/conduct.aspx](http://www.usultimate.org/about/usultimate/governance/conduct.aspx). Sin embargo, si observo algún peligro significativo inusual durante mi presencia o participación, me retiraré de la participación y lo pondré inmediatamente en conocimiento del funcionario más cercano.

He leído este acuerdo de exención de responsabilidad y asunción de riesgos, comprendo plenamente sus términos y entiendo que he renunciado a derechos sustanciales al firmarlo y que lo firmo libre y voluntariamente sin ningún tipo de incentivo. Además, acuso recibo de la información sobre la conmoción cerebral que también se encuentra en [www.cdc.gov/headsup/pdfs/youthsports/parent\\_athlete\\_info\\_sheeta.pdf](http://www.cdc.gov/headsup/pdfs/youthsports/parent_athlete_info_sheeta.pdf).

El participante tiene **18 años o más**. Fecha: \_\_\_\_\_ **Firma del participante** (los menores de 18 años no necesitan firmar):  
\_\_\_\_\_

Esto es para certificar que yo, como padre/tutor con responsabilidad legal por este participante, consiento y acepto indemnizar y eximir de responsabilidad a los exonerados de cualquier y todas las responsabilidades incidentes a la participación de mi hijo menor de edad en estos programas arriba mencionados, incluso si se derivan de su negligencia, en la mayor medida permitida por la ley.

El participante es **menor de 18 años**. Fecha: \_\_\_\_\_ **Firma del padre o tutor** (requerida si el participante es menor de 18 años): \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Name: \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Email: \_\_\_\_\_

Su participación en este o cualquier evento de la USAU o evento o liga sancionado por la USAU está siempre sujeta a las reglas, políticas, procedimientos y documentos rectores de la USAU y puede desencadenar importantes consecuencias. En particular, ten en cuenta que la participación en eventos posteriores a la escuela secundaria/división juvenil puede iniciar tu periodo de elegibilidad para la universidad. Revise las reglas de elegibilidad universitaria de USAU ([www.usultimate.org/college](http://www.usultimate.org/college)) para entender cómo la participación en este evento puede afectar su elegibilidad universitaria.